

Tele Radio Jaguar

Manual



Viktigt!	31
Systemfunktioner	32
Sändare	33
Alternativa styrfunktioner	34
Installation av mottagaren med säkring	35
Programmera sändaren och mottagaren	36
Radera sändaren i mottagaren	36
Ändra frekvensen	36
Förreglingsmottagare	37
Vinschmottagare	38
Garantier	39
Blankett för inställningar: Mottagare och sändare	40

VIKTIGT!

! För att kunna utnyttja ert system optimalt, är det viktigt att ni tar er tid och läser igenom manualen innan ni börjar installera/programmera er utrustning.

SE TILL ATT:

- kvalificerad personal får en genomgång av systemets funktioner innan det tas i bruk.
- endast kvalificerad personal har tillgång till sändaren.
- sändaren ej lämnas utan uppsikt.
- sändaren stängs av när den inte används.
- operatören alltid har full överblick över utrustningen när den radiostyrs.
- allmänna tekniska föreskrifter alltid iakttas när applikationsplanering utförs och när enheten används.
- lämpliga åtgärder vidtas för att förhindra oavsiktlig aktivering som kan orsaka skador.
- installations- och underhållsarbete endast utförs av specialiserad personal med lämpliga verktyg.
- enheten endast används med originalkonfigurationen.
- underlåtelse att hörsamma denna information och obehöriga ingrepp i enheten friskriver oss från allt ansvar och annullerar garantierna gällande enheterna och tillbehören.

FÖR ATT KOMMA IGÅNG:

- Börja med att fylla i systemets serienummer på blanketten för inställningar av mottagare och sändare. Fyll i övriga uppgifter på blanketten efterhand som du programmerar systemet.
- Om mottagaren ska placeras högt eller på annat otillgängligt sätt, är det en fördel att programmera så många som möjligt av de önskade funktionerna innan mottagaren monteras.
- Kontrollera att matningsspänningen är korrekt för mottagaren.

SYSTEMFUNKTIONER

Frekvens

Systemet T70 Jaguar använder sig av 64 olika frekvenser, vilket gör det möjligt att ha flera sändare och mottagare i drift inom samma täckningsområde.

Automatisk avstängning

Sändaren är utrustad med en automatisk avstängningsfunktion som sparar batteri. Den här funktionen aktiveras när sändaren har varit inaktiv i 60 sekunder.

Förregling

RXI finns tillgänglig i en förreglingsversion. Med förregling aktiverat kan endast ett relä i taget aktiveras.

Förregling används för att förhindra åtgärder som kan vara riskfyllda, exempelvis förhindra att en elmotor släpper efter och drar på samma gång. När förregling är inaktiverat, vilket är standardinställningen, kan alla reläer aktiveras samtidigt.

Vinschspecifika funktioner

RXI finns också tillgänglig som en mottagare av vinschtyp. Den har två lägen: Mode I och Mode II.

I Mode I används relä 1 som en strömgenomgång för relä 2 eller 3, vilket innebär högre säkerhet.

I Mode II tvingas relä 1 till parallellaktivering ihop med antingen relä 2 eller 3 när du trycker på en knapp på sändaren. När en knapp som normalt aktiverar relä 2 eller 3 trycks ned aktiveras samtidigt relä 1 under 30 sekunder, varje gång knappen trycks ned. Detta kan exempelvis användas för att bygga upp hydrauliskt tryck (med relä 1) och aktivera en vinschfunktion (med relä 2 eller 3).

EN

DK

NO

SE

NL

ES

FR

DE

TR

SÄNDARE

Teknisk information

TXI-A/B

On/Off-knapp (på/av)

Fyra tryckknappar

3 × 1,5V AAA-batterier, alkaliska

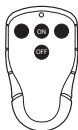
64 olika frekvenser; 433,075-434,650 MHz

Kanalseparation, 25 kHz mellan kanalerna

Kapslingsmått: 113 × 66 × 35 mm (inklusive clips)

Vikt: cirka 120 g (inklusive batteri)

Kapslingsklass: IP 65



TXI-C

On/Off-knapp (på/av)

Åtta tryckknappar

3 × 1,5V AAA-batterier, alkaliska

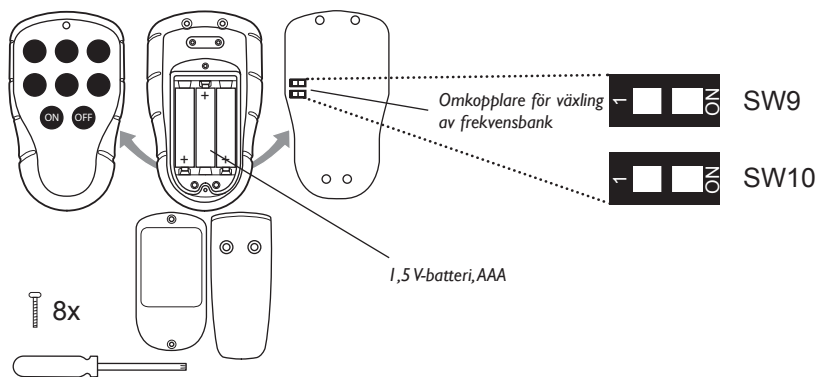
64 olika frekvenser; 433,075-434,650 MHz

Kanalseparation, 25 kHz mellan kanalerna

Kapslingsmått: 113 × 66 × 35 mm (inklusive clips)

Vikt: cirka 120 g (inklusive batteri)

Kapslingsklass: IP 65



STARTA SÄNDAREN

1. Håll "ON" (PÅ) nedtryckt (i minst 1 sekund) tills lysdioden lyser rött. När sändaren är aktiverad blinkar lysdioden i inaktivt läge och lyser rött vid sändning (nedtryckt knapp).

STÄNGA AV SÄNDAREN

1. Stäng av sändaren genom att trycka på "OFF" (AV).

AUTOMATISK AVSTÄNGNING

När sändaren har varit inaktiv (inga knappar nedtryckta) i 60 sekunder stängs den av automatiskt. Den här funktionen kan inte ändras.

EN

DK

NO

SE

NL

ES

FR

DE

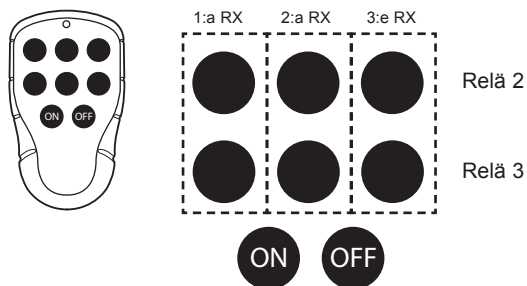
TR

ALTERNATIVA STYRFUNKTIONER

ALTERNATIVA FUNKTIONER FÖR TX1-C-SÄNDAREN OCH RX1-MOTTAGAREN.

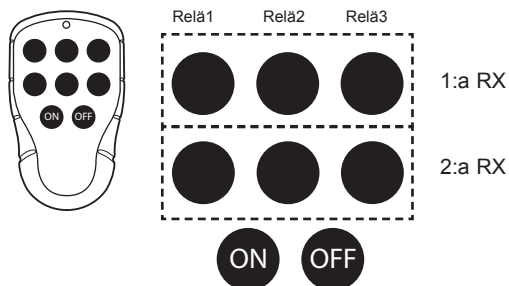
TX1-C och mottagare av vinschtyp.

Den här sändaren kan styra tre olika Jaguar RX1-mottagare.



TX1-C och mottagare av förreglingstyp.

Den här sändaren kan styra två olika Jaguar RX1-mottagare.



EN

DK

NO

SE

NL

ES

FR

DE

TR

Mottagare RX1

Bilder på mottagaren finns på utvikningssidan.

Teknisk information

Strömförsörjning: 6-26 V AC/DC

Reläutgångar: 3

Funktionsrelä: potentialfritt, sluter/bryter 8 A ACI

Radio: superheterodyn

64 olika frekvenser, 433,075-434,650 MHz

Storlek: 120 × 133 × 45 mm

Kapslingsklass: IP 65

Antennkontakt: BNC-kontakt

MATNINGSSPÄNNING	STRÖMFÖRBRUKNING MIN.	STRÖMFÖRBRUKNING MAX.
24V AC	25 mA	100 mA
12V DC	50 mA	200 mA

Mottagarens olika lysdiodsindikeringar

Strömlysdiod (gul) - Lyser kontinuerligt när strömförsörjningen är på.
Lyser inte om matningsspänningen är för låg.

Kodlysdiod (röd) - Lyser kontinuerligt när en sändare har lagrats i minnet.

Funktionslysdiod (grön) - Lyser kontinuerligt när: förregling är aktiverat
vinschläge II är aktiverat.

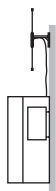
Relälysdioder (röd) - Tänds när motsvarande relä aktiveras.

INSTALLATION AV MOTTAGAREN MED SÄKRING

Mottagaren ska placeras

-Så långt som möjligt från och skyddad mot väder och vind.

-Med kabelförskruvningarna nedåt.



DIP-433K3



I/4-433Kx



I/2-433

Inkoppling med säkring

I mottagaren finns det möjlighet att använda en säkring (10 A, snabb). När säkringen är på plats matas spänning från mellanblocket (12-24 V AC/DC med säkring) genom säkringen till det första reläet (NO).

Obs! Detta måste beaktas innan säkringen sätts på plats och mottagaren kopplas in.

Inkoppling med låg DC-spänning

Om mottagaren matas från samma strömkälla som applikationen rekommenderas att jord kopplas till det första blocket (jord 0 V) och 12/24 V DC till något av de övriga två blocken. Detta gör att mottagaren drivs med lägre spänning (ned till 6 V).

EN

DK

NO

SE

NL

ES

FR

DE

TR

PROGRAMMERA SÄNDAREN OCH MOTTAGAREN

Mottagaren kan programmeras med en sändare åt gången. Om ytterligare sändare programmeras ersätts den aktuella sändaren. Lagra sändaren i mottagaren på följande sätt:

1. Starta sändaren enligt instruktionerna ovan och håll valfri knapp nedtryckt.
2. På mottagaren: håll knappen **Code** nedtryckt tills relälysdioderna tänds och släpp sedan upp den. Mottagaren förblir i avlyssningsläge under 8-10 sekunder.
3. Fortsätt att trycka på sändarknappen tills mottagaren hittar sändaren. Relälysdioderna blinkar då tre gånger. Observera att det kan ta upp till 10 sekunder innan mottagaren hittar sändaren.

Mottagaren och sändaren har nu parats samman. Kom ihåg att du endast kan lagra en sändare åt gången.

OBS! Glöm inte att fylla i blanketten för inställningar efter programmeringen!

RADERA SÄNDAREN I MOTTAGAREN

PÅ MOTTAGAREN

1. På mottagaren: radera den lagrade sändaren genom att hålla knappen **Code** nedtryckt i mer än 6 sekunder. Om du släpper upp knappen för tidigt (mindre än 4 sekunder) försätts mottagaren i programmeringsläge. Om du släpper upp knappen inom 4-6 sekunder händer ingenting.
2. När raderingen har slutförts släcks kodlysdiod 4.

ÄNDRA FREKVENSEN

Frekvensen kan endast programmeras/ändras med hjälp av sändaren.

Ta reda på vilken kanal/frekvens som krävs för sändning med hjälp av tabellen nedan, innan du börjar programmera.

Sändaren har två omkopplare på kretskortet. Omkopplarna anger vilken frekvensbank som ska användas.

Vid växling mellan bankerna måste sändaren vara avstängd.

SW9 = 1	SW10 = 1	▶	Frekv.bank 1
SW9 = ON	SW10 = 1	▶	Frekv.bank 2
SW9 = 1	SW10 = ON	▶	Frekv.bank 3
SW9 = ON	SW10 = ON	▶	Frekv.bank 4

Om du har programmerat en sändare i mottagaren och sedan byter frekvensbank, måste du radera sändaren och programmera sändaren i mottagaren på nytt.

FREKVENSTABELL (64 KANALER)

KANAL	FREKV.BANK1	FREKV.BANK2	FREKV.BANK3	FREKV.BANK4
01	433,075 MHz	433,100 MHz	433,125 MHz	433,150 MHz
02	433,175 MHz	433,200 MHz	433,225 MHz	433,250 MHz
03	433,275 MHz	433,300 MHz	433,325 MHz	433,350 MHz
04	433,375 MHz	433,400 MHz	433,425 MHz	433,450 MHz
05	433,475 MHz	433,500 MHz	433,525 MHz	433,550 MHz
06	433,575 MHz	433,600 MHz	433,625 MHz	433,650 MHz
07	433,675 MHz	433,700 MHz	433,725 MHz	433,750 MHz
08	433,775 MHz	433,800 MHz	433,825 MHz	433,850 MHz
09	433,875 MHz	433,900 MHz	433,925 MHz	433,950 MHz
10	433,975 MHz	434,000 MHz	434,025 MHz	434,050 MHz
11	434,075 MHz	434,100 MHz	434,125 MHz	434,150 MHz
12	434,175 MHz	434,200 MHz	434,225 MHz	434,250 MHz
13	434,275 MHz	434,300 MHz	434,325 MHz	434,350 MHz
14	434,375 MHz	434,400 MHz	434,425 MHz	434,450 MHz
15	434,475 MHz	434,500 MHz	434,525 MHz	434,550 MHz
16	434,575 MHz	434,600 MHz	434,625 MHz	434,650 MHz

1. Sändaren måste vara påslagen för att frekvensbytet ska kunna utföras. Kontrollera att sändaren är på och tryck på OFF. Gör sedan följande inom tre sekunder:

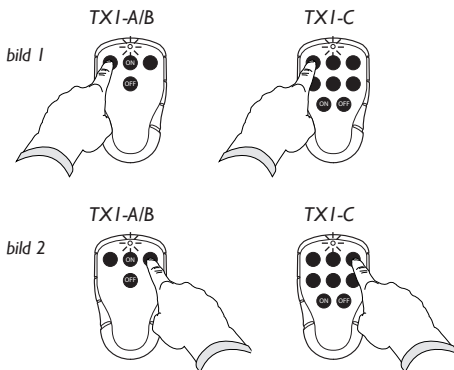
2. Håll OFF och ON nedtryckta (tryck ned OFF något före ON). Detta får sändarlysdioden att blinka långsamt i 5 sekunder.

3. Tryck på den knapp som visas på "bild 1" för att gå NEDÅT i frekvenstabellen.

4. Tryck på den knapp som visas på "bild 2" för att gå UPPÅT i frekvenstabellen.

5. När frekvensen har ändrats

blinkar lysdioden tre gånger i hastig följd och sändaren stängs av. Nästa gång du slår på sändaren kommer den nya frekvensen att användas. Observera att det kan ta några sekunder extra innan mottagaren hittar sändaren nästa gång sändaren startas.



FÖRREGLINGSMOTTAGARE

AKTIVERA FUNKTIONEN FÖR FÖRREGLING

1. Starta systemet.
2. På mottagaren: tryck på knapp 2 för **funktion**.
3. Den gröna lysdioden 5 tänds.

Förregling är nu aktiverat. I det här läget kan endast ett relä i tåget aktiveras.

INAKTIVERA FUNKTIONEN FÖR FÖRREGLING

1. Starta systemet.
2. På mottagaren: tryck på knapp 2 för **funktion**.
3. Den gröna lysdioden 5 släcks.

Förregling är nu inaktiverat. I det här läget kan alla reläer aktiveras samtidigt.

EN

DK

NO

SE

NL

ES

FR

DE

TR

VINSCHMOTTAGARE

AKTIVERA MODE I

1. Starta systemet.
2. På mottagaren: tryck på knapp 2 för **funktion**.
3. Den gröna lysdioden 5 tänds.

Mode I ställs in och är klart att använda. Relä 1 aktiveras nu under 30 sekunder varje gång en knapp på sändaren trycks ned.

AKTIVERA MODE II

1. Starta systemet.
2. På mottagaren: tryck på knapp 2 för **funktion**.
3. Den gröna lysdioden 5 släcks.

Mode II ställs in och är klart att använda. Relä 1 aktiveras nu när relä 2 eller 3 aktiveras.

EN

DK

NO

SE

NL

ES

FR

DE

TR

GARANTIER

GARANTIVILLKOR

Tele Radio lämnar garanti på sina produkter mot material-, konstruktions- och tillverkningsrelaterade fel.

Under garantitiden som är två år kommer Tele Radio att, efter eget val, ersätta produkten eller ersätta defekta delar med nya utan kostnad för köparen. Garantiarbeten utförs av Tele Radio eller på auktoriserade serviceställen.

Följande omfattas ej av garantin:

- fel som beror på normal förslitning
- detaljer av förbrukningskaraktär,
- produkter som modifierats på ett otillåtet sätt,
- fel på grund av skada,
- uppenbar åverkan på grund av felaktig användning/installation
- fukt/vattenskador

EN

DK

NO

SE

NL

ES

FR

DE

TR

BLANKETT FÖR INSTÄLLNINGAR: MOTTAGARE OCH SÄNDARE

Följande information ska dokumenteras. Kopiera blanketten och skicka med den vid behov av service.

Mottagarens serienummer: _____

Omkopplingsrelä: _____

Förreglingar: _____

Programmerade sändare:

Sändar-ID: _____

Sändarens serienummer: _____

Frekvens: _____

EN

DK

NO

SE

NL

ES

FR

DE

TR

Certifikat och deklARATION om EU-överensstämmelse
för radiostyrda system från Tele Radio finns på
<http://www.tele-radio.com>.

CE0681 ⓘ

TELE RADIO AB

Sweden, Main office

Tel. +46 (0)31-748 54 60

e-mail: info@tele-radio.com

www.tele-radio.com

TELE RADIO SVERIGE

Sweden

Tel. +46 (0)31-724 98 00

e-mail: [sverige@tele-radio.com](mailto: sverige@tele-radio.com)

TELE RADIO OÜ

Estonia

Tel. +372 44 511 55

e-mail: m.jyrissoo@tele-radio.com

TELE RADIO BV

Benelux

Tel. +31-(0)70-419 41 20

e-mail: [info@teleradio.nl](mailto: info@teleradio.nl)

TELE RADIO LTD

England

Tel. +44 (0) 1625 509125

e-mail: [sales@teleradiouk.com](mailto: sales@teleradiouk.com)

TELE RADIO LLC

North America & Latin America

Tel. +1 (305) 459 0763

e-mail: [america@tele-radio.com](mailto: america@tele-radio.com)

TELE RADIO ASIA

China

Tel. +86-(0)592-3111168

e-mail: [b.sun@tele-radio.cn](mailto: b.sun@tele-radio.cn)

TELE RADIO TURKEY

Turkey

Tel. +90-532 292 4448

e-mail: [c.mevlevioglu@tele-radio.com](mailto: c.mevlevioglu@tele-radio.com)

TELE RADIO AS

Norway

Tel. +47-6933 4900

e-mail: [norway@tele-radio.com](mailto: norway@tele-radio.com)

TELE RADIO GmbH

Germany

Tel. +49 (0)94 51-944 8 550

e-mail: [kontakt@tele-radio-gmbh.de](mailto: kontakt@tele-radio-gmbh.de)

